

# Manual do utilizador do Auricular sem fios (HS-11W)

---



9235346

1ª Edição

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, NOKIA CORPORATION, declaramos, sob a nossa única e inteira responsabilidade, que o produto HS-11W está em conformidade com as disposições da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/CE. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0682

Copyright © 2004 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People são marcas registadas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a

exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura e sem pré-aviso.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o agente local da Nokia.

Em determinados países podem existir restrições à utilização de dispositivos Bluetooth. Consulte as autoridades locais.

9235346 / 1ª Edição

# Índice

---

<b>1. Introdução.....</b>	<b>6</b>
Tecnologia sem fios Bluetooth .....	6
<b>2. Como começar .....</b>	<b>8</b>
Descrição geral.....	8
Carregadores e baterias .....	9
Carregar a bateria .....	10
Quando a bateria tem pouca carga .....	10
Ligar ou desligar o auricular.....	11
Emparelhar o auricular com um telefone compatível.....	11
Desligar o auricular do telefone .....	12
Ligar o auricular emparelhado ao telefone .....	12
Resolução de problemas.....	13
<b>3. Utilizar o auricular .....</b>	<b>14</b>
Colocar o auricular na orelha.....	14
Efectuar uma chamada.....	14
Remarcar o último número.....	14
Marcação por voz .....	14
Atender e terminar uma chamada.....	15
Rejeitar uma chamada.....	15
Atendimento automático .....	15
Ajustar o volume do auscultador.....	15
Silenciar uma chamada em curso.....	16
Transferir a chamada entre o telefone e o auricular.....	16
Utilizar o auricular com vários telefones.....	16

Repor o auricular.....	17
<b>4. Informações sobre a bateria .....</b>	<b>18</b>
Carregar e descarregar.....	18
<b>Cuidados e manutenção.....</b>	<b>20</b>

# 1. Introdução

---

O Auricular sem fios HS-11W pode ser ligado a um telefone compatível que suporte tecnologia Bluetooth. Esta tecnologia dá-lhe liberdade para fazer e receber chamadas durante deslocações ou no escritório.

Antes de utilizar o auricular, leia cuidadosamente este manual do utilizador. Para além deste manual do utilizador, leia também o manual do utilizador do telefone, que fornece informações importantes sobre segurança e manutenção. Mantenha o auricular fora do alcance das crianças.

## ■ Tecnologia sem fios Bluetooth

A tecnologia Bluetooth possibilita a ligação de dispositivos de comunicação compatíveis sem a utilização de cabos. Uma ligação Bluetooth não requer que não existam barreiras entre o telefone e o auricular, desde que a distância entre os dois dispositivos não seja superior a 10 metros. As ligações podem estar sujeitas a interferências causadas por obstruções, como, por exemplo, paredes ou outros dispositivos electrónicos.

O Auricular sem fios HS-11W foi especialmente concebido para telefones Nokia compatíveis que suportem tecnologia Bluetooth. No entanto, o auricular pode ser utilizado com quaisquer dispositivos Bluetooth compatíveis que suportem o modo de auricular ou mãos-livres. (Neste contexto, "Modo" significa um conjunto de comandos Bluetooth utilizado pelo telefone para controlar o auricular.)

O Auricular sem fios HS-11W é compatível com a Bluetooth Specification 1.1, suportando os seguintes modos: Headset Profile 1.1, Handsfree Profile 1.0. Contudo, não está garantida a interoperabilidade entre o Auricular sem fios HS-11W e outros produtos com capacidade para Bluetooth, uma vez que depende da compatibilidade. Consulte os fabricantes de outros dispositivos para determinar a compatibilidade com este dispositivo.

## 2. Como começar

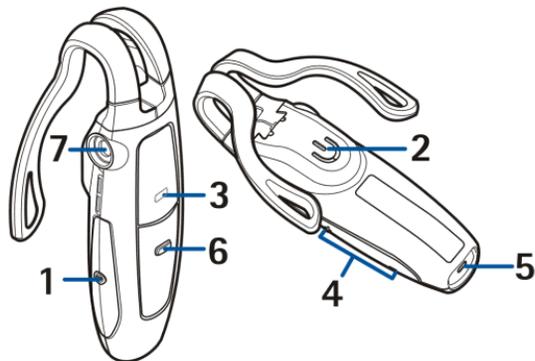
---



**Nota:** A utilização de dispositivos sem fios pode ser restringida em determinadas situações. Respeite quaisquer restrições e obedeça a todos os sinais e instruções relativos à utilização de dispositivos sem fios.

### ■ Descrição geral

O auricular contém as seguintes peças, como é apresentado na Figura 1.



**Botão de alimentação (1):** Liga e desliga o auricular. Pode igualmente silenciar ou desactivar a função silêncio da chamada em curso premindo o botão de alimentação brevemente.

**Auscultador (2):** Retransmite a voz do interlocutor.

**Luz indicadora (3):** Mostra o estado actual do auricular.

**Botão do volume (4):** Aumenta ou reduz o volume de som do auscultador durante uma chamada.

**Microfone (5):** Transmite a voz do utilizador.

**Botão para atender/terminar (6):** Atende ou termina a chamada. Este botão também pode ser utilizado para marcação por voz, para remarcação e para transferir uma chamada em curso entre o auricular e o telefone compatível.

**Conector do carregador (7)**

Antes de poder utilizar o auricular, deve:

- Carregar a bateria
- Emparelhar um telefone compatível com o auricular

## ■ Carregadores e baterias

Verifique o número do modelo do carregador, antes de utilizá-lo com este dispositivo. O Auricular sem fios HS-11W deve ser utilizado com os carregadores seguintes: AC-1, ACP-12 e LCH-12.



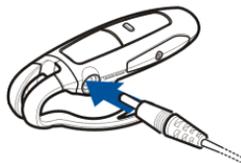
**Aviso:** Utilize apenas baterias e carregadores aprovados pela Nokia para utilização com este acessório específico. A utilização de quaisquer outros tipos pode invalidar quaisquer aprovações ou garantias e pode ser perigosa.

Para obter informações sobre a disponibilidade de acessórios aprovados consulte o seu agente. Quando desligar o cabo de qualquer acessório, agarre e puxe a ficha e não o cabo.

## ■ Carregar a bateria

O dispositivo tem uma bateria interna recarregável e inamovível. Não tente remover a bateria do dispositivo, pois pode danificar o mesmo.

1. Ligue o cabo do carregador ao auricular, como é apresentado na Figura 3.
2. Ligue o carregador a uma tomada. Durante o carregamento, a luz indicadora vermelha permanece acesa. Se a bateria estiver completamente descarregada, poderá demorar alguns minutos até que a luz indicadora vermelha acenda. O carregamento completo da bateria pode demorar até 2 horas, dependendo do carregador.
3. Após o carregamento completo da bateria, acende-se a luz indicadora verde. Desligue o carregador da tomada e do auricular.



## Quando a bateria tem pouca carga

A bateria completamente carregada tem uma autonomia para um máximo de 6 horas de conversação ou 160 horas em repouso. (No modo de repouso, o auricular está ligado mas não existe qualquer chamada em curso.)

Quando a bateria está a ficar sem carga, o auricular emite um sinal sonoro e a luz indicadora vermelha começa a piscar. Proceda ao carregamento da bateria conforme descrito acima.

## ■ Ligar ou desligar o auricular

**Para ligar:** Prima, sem soltar, o botão de alimentação durante 2 segundos.

O auricular emite um sinal sonoro e a luz indicadora verde começa a piscar rapidamente. Esta luz continua a piscar mais lentamente depois de o auricular estar ligado ao telefone.

**Para desligar:** Prima, sem soltar, o botão de alimentação durante 2 segundos.

O auricular emite um sinal sonoro e a luz indicadora vermelha acende-se por instantes.

## ■ Emparelhar o auricular com um telefone compatível

1. Certifique-se de que o telefone está ligado.
2. Ligue o auricular.
3. Aceda ao menu Bluetooth do telefone e certifique-se de que a função Bluetooth está activada.
4. Aceda ao submenu onde pode definir o telefone para procurar dispositivos Bluetooth e inicie a procura.
5. Seleccione o auricular na lista.
6. Introduza o código 0000 para associar ("emparelhar") e ligar o auricular ao telefone.

Depois de introduzir o código, o telefone passa a ser o telefone predefinido do auricular, se este não tiver sido anteriormente emparelhado com outro telefone. Consulte também [Utilizar o auricular com vários telefones](#) na página 16.

O auricular emite um sinal sonoro e é apresentado no menu do telefone, onde poderá ver os dispositivos Bluetooth actualmente emparelhados com o telefone.

7. Comece a utilizar o auricular (consulte a página 14).

## **Desligar o auricular do telefone**

Pode desligar o auricular do telefone quando, por exemplo, pretender utilizar outro dispositivo Bluetooth com o telefone.

O auricular pode ser desligado das seguintes maneiras:

- Desligar o auricular.
- Desligar o auricular através do menu Bluetooth do telefone.
- Colocar o auricular a mais de 10 metros do telefone.

O auricular também é desligado se a bateria ficar sem carga.

Note que não necessita de eliminar o emparelhamento com o auricular para o desligar. Quando ligar de novo um auricular emparelhado não lhe será solicitado o respectivo código.

## **Ligar o auricular emparelhado ao telefone**

Para estabelecer a ligação entre o auricular e o telefone, ligue o auricular, estabeleça a ligação através do menu Bluetooth do telefone ou prima sem soltar o botão para atender/terminar.

Pode definir o telefone para aceitar pedidos de ligação Bluetooth do auricular emparelhado. Neste caso, o auricular pode ligar-se ao telefone automaticamente, quando é ligado. Em telefones Nokia, este procedimento pode ser efectuado alterando as definições dos dispositivos emparelhados, no menu Bluetooth.

## ■ Resolução de problemas

Se não conseguir ligar o auricular ao telefone, proceda do seguinte modo:

- Certifique-se de que o auricular está ligado e emparelhado com o telefone.
- Certifique-se de que a funcionalidade Bluetooth está activada no telefone.
- Certifique-se de que o auricular se encontra no máximo a 10 metros de distância do telefone e de que não existem obstruções entre o auricular e o telefone, tais como paredes ou outros dispositivos electrónicos.
- A lista de informações de emparelhamento do auricular pode estar cheia. O auricular pode guardar informações sobre oito telefones em simultâneo. Se a lista estiver cheia, reponha as definições originais do auricular; (consulte a página 17).
- Se o auricular não voltar a ligar automaticamente ao último utilizador ou ao utilizador predefinido, prima, sem soltar, a tecla **atender/terminar** durante 2 segundos.

### 3. Utilizar o auricular

---



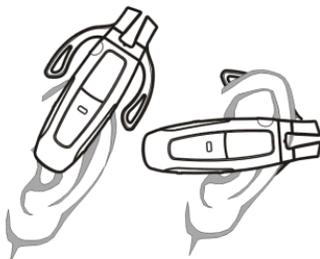
**Nota:** A utilização de dispositivos sem fios pode ser restringida em determinadas situações. Respeite quaisquer restrições e obedeça a todos os sinais e instruções relativos à utilização de dispositivos sem fios.

#### ■ Colocar o auricular na orelha

Colocar o auricular na orelha como mostrado na Figura 2.

#### ■ Efectuar uma chamada

Quando o auricular está ligado ao telefone, efectue a chamada utilizando o telefone como habitualmente.



#### ■ Remarcar o último número

Prima o botão para **atender/terminar** duas vezes, brevemente, quando não existir qualquer chamada em curso.

#### ■ Marcação por voz

Esta funcionalidade apenas está disponível se o telefone suportar marcação por voz. Quando não existir qualquer chamada em curso, prima sem soltar a tecla

**atender/terminar** durante 2 segundos e siga as instruções no manual do utilizador do telefone.

## ■ **Atender e terminar uma chamada**

Prima o botão **atender/terminar** para responder à chamada ou para terminar a chamada actualmente em curso.

Também pode atender ou terminar a chamada utilizando o telefone como habitualmente.

## ■ **Rejeitar uma chamada**

Se não quiser atender uma chamada, prima o botão para **atender/terminar** duas vezes.

## ■ **Atendimento automático**

Se a função Atendimento automático estiver activada no telefone, este atende a chamada recebida automaticamente após um toque.

## ■ **Ajustar o volume do auscultador**

Prima o botão **aumento do volume** para aumentar ou o botão **diminuição do volume** para reduzir o volume do som. Para ajustar o volume rapidamente, prima, sem soltar, um destes botões durante 2 segundos.

## ■ Silenciar uma chamada em curso

Pode silenciar ou desactivar a função silêncio da chamada em curso premindo o botão de **alimentação** brevemente.

## ■ Transferir a chamada entre o telefone e o auricular

Pode transferir a chamada activa entre o auricular e um telefone Nokia compatível.

Para mudar a chamada do auricular para um telefone e vice versa, prima sem soltar o botão **atender/terminar** durante 2 segundos ou utilize a respectiva função no telefone.

## ■ Utilizar o auricular com vários telefones

É possível emparelhar o auricular com oito telefones, mas só é possível ligá-lo a um telefone de cada vez.

O primeiro telefone a ser emparelhado com o auricular é designado por "telefone predefinido". O último telefone a ser utilizado com o auricular é designado por "último telefone utilizado".

Se o auricular for ligado até 10 metros de distância de vários telefones emparelhados, tentará, em poucos segundos, estabelecer ligação com o "telefone predefinido".

Se o auricular não conseguir estabelecer ligação com o "telefone padrão" (por este estar desligado ou pelo facto de o utilizador rejeitar a ligação), tentará, em poucos segundos, estabelecer ligação com o "último telefone utilizado". Se o auricular

não conseguir estabelecer ligação com um desses telefones, permanecerá detectável por outros telefones.

Se pretender utilizar o auricular com um telefone emparelhado que não seja o "telefone predefinido" ou o "último telefone utilizado", estabeleça a ligação através do menu Bluetooth do telefone.

## ■ Repor o auricular

Pode repor as definições originais do auricular para, por exemplo, alterar o utilizador padrão do auricular. Quando repõe as definições do auricular, todas as definições, incluindo as informações de emparelhamento, são apagadas.

Para repor o auricular, prima sem soltar o botão de **alimentação** e o botão de **aumento de volume** durante 10 segundos. Depois do auricular ter sido repostado, emite duas vezes um sinal sonoro e as luzes indicadoras vermelha e verde acendem-se alternadamente durante vários segundos.

## 4. Informações sobre a bateria

---

O dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. Trate bem a bateria e siga as orientações abaixo indicadas.

### ■ Carregar e descarregar

O dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. Uma bateria nova só atinge o rendimento máximo após duas ou três cargas e descargas completas. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe por ficar inutilizada. Recarregue a bateria apenas com carregadores aprovados Nokia indicados para este dispositivo.

Desligue o carregador da tomada de corrente e do dispositivo, quando não estiver a ser utilizado. Não deixe a bateria ligada a um carregador. As sobrecargas podem diminuir a respectiva duração. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, vai perdendo a carga ao longo do tempo. As temperaturas extremas podem afectar a capacidade de carga da bateria.

Utilize a bateria apenas para a sua função específica. Nunca utilize um carregador ou uma bateria danificados.

Se deixar o dispositivo em locais extremamente quentes ou frios, tais como no interior de um automóvel fechado, em condições climáticas extremas, a capacidade e duração da bateria poderão ser reduzidas. Tente sempre manter a bateria entre 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Um dispositivo utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O rendimento da bateria fica particularmente limitado quando é sujeita a temperaturas muito abaixo do nível de congelação.

Não destrua as baterias queimando-as! Destrua as baterias de acordo com a regulamentação local. Recicle-as, sempre que possível. Não as trate como lixo doméstico.

# Cuidados e manutenção

---

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões que se seguem ajudá-lo-ão a proteger a cobertura da garantia.

- Mantenha todos os acessórios fora do alcance das crianças.
- Mantenha o dispositivo seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de humidificantes podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos. Se o dispositivo ficar molhado, deixe-o secar completamente.
- Não utilize ou guarde o dispositivo em locais com pó e sujidade. Os componentes móveis e electrónicos podem ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As temperaturas elevadas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo retoma a temperatura normal, pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não deixe cair, não bata nem abane o dispositivo. Um manuseamento descuidado pode partir as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.

Todas as sugestões acima referidas aplicam-se igualmente ao dispositivo, à bateria, ao carregador ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver a funcionar correctamente, leve-o ao serviço de assistência autorizado mais próximo.